



RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen

Nr. 346



August 2019



**Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,**

für das kommende Jahr 2020 sind verschiedene große Baumaßnahmen seit längerem in Vorbereitung. Vor allem die Ortsdurchfahrt von Buttenwiesen konnte nun soweit vorbereitet werden, dass seitens des Staatlichen Bauamtes

die Mittel für den Ausbau der Staatsstraße für die nächsten drei Jahre eingeplant wurden. Vorgesehen ist ein Ausbau in drei Bauabschnitten. Zunächst soll der Abschnitt von der Stixenfeldsiedlung bis zum Ärztezentrum hergestellt werden. Die Bauarbeiten beginnen im zeitigen Frühjahr 2020 und können dann im Spätherbst

abgeschlossen werden. Nach Abschluss dieses Bauabschnittes soll anschließend die Maßnahme von der Einmündung der Thürheimer Straße bis zur Kreuzbergstraße ausgebaut und fertiggestellt werden. Der Bereich Rathausplatz bis zur Kirche ist dann für das Jahr 2022 geplant.

Im Zusammenhang mit den Bauarbeiten werden zwangsläufig Belastungen auf die Anwohner zu kommen. Zunächst durch die Bauarbeiten selbst. Neben dem eigentlichen Straßenbau werden alle Versorgungsleitungen vom Kanal, Wasser, Fernwärme, Breitband, Straßenbeleuchtung, Stromversorgung, Gasversorgung bis hin zur Straßenentwässerung neu hergestellt. Schön wäre es, wenn sich die Anlieger dazu entschließen könnten, auch die Stromversorgung über ein Erdkabel zuzulassen. Der Stromversorger hat uns zugesagt die Dachständer abzubauen, wenn sich genügend Anlieger dafür aussprechen. Viele weitere Details werden

die nächsten Wochen noch abzuklären sein, um dann mit der so wichtigen Maßnahme beginnen zu können. Wir sollten uns trotz der Beeinträchtigungen in der Bauzeit immer darauf freuen, dass unsere Ortsdurchfahrt nach den Bauarbeiten technisch auf dem neuesten Stand ist und vor allem im ganz neuen Glanz erstrahlen wird.

In Vorbereitung ist auch der Ausbau der Ortsdurchfahrt von Oberthürheim. Auch hier sollen die Versorgungsleitungen erneuert und die Straße mit dem Dorfplatz ausgebaut werden.

Auch unser neuer Hochbehälter zur Trinkwasserversorgung ist in intensiver Planung. Er soll in jedem Fall im kommenden Jahr gebaut werden.

Unsere Blaskapelle Buttenwiesen hat uns mit

dem großen Jubiläumsfest zum 90-jährigen Bestehen ein Glanzlicht inmitten von Buttenwiesen beschert. Vor allem der Sternmarsch mit fünf Kapellen und der Gemeinschaftschor auf dem Rathausplatz hat Buttenwiesen eine ganz faszinierende Atmosphäre beschert. Für diese schönen Festtage dürfen wir uns bei allen Aktiven und Helfern herzlich bedanken. Es war wunderbar!

Ihr
Hans Kaltner
1. Bürgermeister



Standesamtliche Nachrichten

Geburten

Leopold Bürle, Lauterbach
Emmi Winter, Oberthürheim

Jubilare des Monats

80. Geburtstag: Margit Heindl, Unterthürheim
80. Geburtstag: Emilie Tochtermann, Hinterried
80. Geburtstag: Rosa Hofgärtner, Buttenwiesen
80. Geburtstag: Christine Krause, Lauterbach
90. Geburtstag: Eva Schiasofszky, Buttenwiesen

Hochzeiten:

Helene Chevalier und Michael Bihlmayr, Buttenwiesen
Nadine Walther und Tom Klinnert, Unterthürheim
Franziska Haas und Timoth Claaßen, Blindheim
Selina Brandmaier und Johannes Edelman, Buttenwiesen

Goldene Hochzeit:

Rosa und Helmut Sauter, Lauterbach
Jutta und Anton Schlamp, Lauterbach
Gerhilde und Alfred Kienmoser, Lauterbach
Elfriede und Dieter Proksch, Lauterbach

Diamantene Hochzeit:

Christina und Walter Heise, Wortelstetten

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT
ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN UND
JUBILAREN FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



Aus Verwaltung und Gemeinderat

Sitzungstermine

Im Sitzungssaal des Rathauses in Buttenwiesen findet am Montag, dem 30. September 2019 um 19:30 Uhr eine Gemeinderatssitzung statt. Dies ist die 63. Sitzung des Gemeinderates in der Wahlperiode

2014/2020. Die jeweilige Tagesordnung ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen unter <https://ris.komuna.net/buttenwiesen> einzusehen.

Abschlagszahlung für Wasser- und Entwässerungsgebühren

Am 1. August 2019 wird der 2. Abschlag für Wasser- und Entwässerungsgebühren fällig. Die Beträge sind in den zuletzt erteilten Bescheiden (in der Regel

Jahresabrechnung 2018) genannt. Soweit Einzugs-ermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

Fälligkeit von Gemeindesteuern

Am 15. August 2019 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die dritte Rate der Gewerbesteuerzahlung 2019 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit:

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 € übersteigt, wird zu je einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 € und 30 € werden zu je einer

Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 € werden in einer Summe am 15. August fällig.

Auf Antrag des Steuerpflichtigen kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen **in einem Jahresbetrag** entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für die Antragstellung oder bei Rückfragen wenden Sie sich an Frau van der Vegt, Tel. 9999-20 / carmen.vandervegt@buttenwiesen.de

Rentensprechtag in Buttenwiesen am Mittwoch, den 13. November 2019

Die Deutsche Rentenversicherung hält am Mittwoch, **13. November 2019** in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.20 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus in Buttenwiesen einen Sprechtag ab.

Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund und Schwaben, sowie Versicherte der Knappschaft Bahn / See können sich beraten lassen.

Bitte vorab einen Termin vereinbaren über Tel. 08274 / 9999-10, Fr. Scherer. Bitte halten Sie dazu Ihre Rentenversicherungsnummer bereit.



Keine Pflanzenschutzmittel im Trinkwasser in Buttenwiesen nachweisbar

Nach den Bestimmungen der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) musste bisher das Trinkwasser der Gemeinde Buttenwiesen einmal im Jahr auf Pflanzenschutzmittel (PSM) untersucht werden. Aufgrund der in den letzten Jahren gestiegenen Fördermenge im Wasserschutzgebiet Pfaffenhofen muss nun das in Pfaffenhofen geförderte Wasser zweimal pro Jahr auf PSM untersucht werden. Bei der ersten, im vergangenen Mai durchgeführten, Untersuchung des an die Verbraucher abgegebenen Trinkwassers, in der das Wasser nach Spuren von 120 verschiedenen

Pestiziden, darunter z. B. auch Atrazin und Glyphosat, untersucht worden ist, konnte kein einziges Pflanzenschutzmittel festgestellt werden. In der Untersuchung, bei der das Wasser aus dem Tiefbrunnen Lauterbach auf PSM geprüft worden ist, waren ebenfalls keine PSM nachweisbar. Die Laborbefunde können im Bauamt eingesehen werden. Von sämtlichen Untersuchungsergebnissen zum Trinkwasser der Gemeinde Buttenwiesen erhält das Gesundheitsamt Dillingen automatisch direkt eine Kopie vom beauftragten Untersuchungslabor.

Amtliche Bekanntmachung zum Ausbau der Anschlussstelle B16 bei Peterswörth:

Bundesstraße 16, Günzburg-Donauwörth; Planfeststellung nach §§ 17 ff. FStrG i. V. m. Art. 72 ff. BayVwVfG für den Ausbau der Anschlussstelle Gundelfingen/Peterswörth; im Abschnitt 1380 bis 1400 (Bau-km 0-030 bis Bau-km 0+725); Planfeststellungsbeschluss

Der Planfeststellungsbeschluss der Regierung von Schwaben (einschl. Rechtsbehelfsbelehrung) vom **22. Juli 2019, Nr. RvS-SG32-4354.1-2/29**

der das oben genannte Straßenbauvorhaben betrifft, liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes in der Zeit vom **13. August 2019 bis (einschließlich) 26. August 2019** in der Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Zimmer Nr. 6 im Bauamt, während der Dienststunden

Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag von 14:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag von 14:00 bis 18:00 Uhr

zur allgemeinen Einsicht aus.

Zusätzlich können der Planfeststellungsbeschluss und die Planunterlagen während des Auslegungszeitraums auf der Internetseite der

Regierung von Schwaben unter www.regierung.schwaben.bayern.de eingesehen werden. Die Bereitstellung der Unterlagen im Internet erfolgt ohne Gewähr auf Vollständigkeit und Übereinstimmung mit den amtlichen Auslegungsunterlagen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nur der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen maßgeblich ist (Art. 27a Abs. 1 BayVwVfG). Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter <http://www.buttenwiesen.de> veröffentlicht.

Der Planfeststellungsbeschluss wurde den Beteiligten, über deren Einwendungen entschieden worden ist, zugestellt. Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss gegenüber den übrigen Betroffenen als zugestellt (Art. 74 Abs. 4 Satz 3 BayVwVfG).

M-net Glasfaser für Buttenwiesen

Unterversorgte Gebiete erhalten Highspeed-Internetanschlüsse

Die Gemeinde Buttenwiesen hat am 03.07.2019 einen Vertrag mit Bayerns führendem Glasfaseranbieter M-net und der miecom Netzservice GmbH unterzeichnet. Demnach werden zusätzlich elf bislang unterversorgte Haushalte mit echten Glasfaseranschlüssen ausgestattet. Die Gemeinde profitiert dabei vom sogenannten „Höfebonus“: Diese Förderung durch die Bayerische Staatsregierung soll dazu beitragen, den Breitband-Ausbau mit schnellen Internetanschlüssen auch in dünn besiedelten Gebieten voranzubringen.



Von links: Jochen Vatter - Geschäftsleiter, 1. Bürgermeister Hans Kaltner, Tobias Miessl - Fa. Miecom, Melanie Hundt - M-net

Im Laufe der kommenden zwei Jahre wird die Firma miecom neue Glasfaserkabel verlegen, um elf Privathaushalte und Gewerbetreibende in Buttenwiesen per FTTH (fiber to the home) zu erschließen. Dabei handelt es sich um zukunftssichere Breitbandanschlüsse, bei denen die Glasfaserleitung bis in die

Wohn- oder Arbeitsräume reicht und somit besonders reaktionsschnelle und leistungsfähige Internetanschlüsse zur Verfügung stehen. Schon zum Ende der Sommerferien 2019 sollen die Arbeiten beginnen. Hierzu werden in Kürze alle betroffenen Eigentümer schriftlich informiert.

Nach Abschluss der Arbeiten stehen den Bewohnern und Unternehmen Telefon- und Internetanschlüsse von M-net mit Bandbreiten von derzeit bis zu 300 Mbit/s zur Verfügung. Der Bürgermeister, Hans Kaltner erklärte: „Gleiche Lebensbedingungen für Stadt und Land zu schaffen, schließt heute vor allem die Breitbandversorgung mit ein. Wir freuen uns, dass wir nun auch die letzten weißen Flecken in unserer Gemeinde schließen können. Damit profitieren künftig alle unsere Bürger und Unternehmen von den Möglichkeiten, die die digitale Welt heute zu bieten hat.“

Bereits 2013 haben M-net und miecom im Rahmen des ersten bayerischen Breitbandförderprogramms knapp 2.000 Haushalte in der Gemeinde Buttenwiesen mit glasfaserbasierten Highspeed-Internetanschlüssen mit bis zu 50 Mbit/s ausgestattet. Auch danach ging in Neubaugebieten sowie im Rahmen von Erneuerungsarbeiten und des zweiten bayerischen Breitbandförderprogramms der Ausbau weiter. Seit 2018 haben bereits mehr als 100 Gebäude im Gemeindegebiet Buttenwiesen einen Glasfaser-Hausanschluss (FTTH) erhalten und können damit Anschlüsse mit Bandbreiten von derzeit bis zu 300 Mbit/s nutzen.

Freistaat Bayern fördert den Ausbau mit moderner Glasfaser-Infrastruktur

Aus den Händen von Bayerns Finanz- und Heimatminister Albert Füracker erhielten kürzlich Dillingens Oberbürgermeister Frank Kunz, Lauingens Bürgermeisterin Katja Müller und Buttenwiesens 2. Bürgermeister Christian Knapp Förderbescheide für den Breitbandausbau. Dillingen und Lauingen erhalten jeweils rund 1,2 Millionen Euro aus dem Fördertopf, Buttenwiesen etwa 240.000 Euro.

Alle drei Kommunen planen, innerhalb ihres Gemeindegebiets viele Kilometer Glasfaserkabel zu verlegen. Im Zuge dieses Ausbaus sollen auch bislang nicht erschlossene Haushalte und Aussiedlerhöfe Breitbandanschlüsse erhalten. Die Zuschüsse gibt es nur dort, wo der Förderkriterienkatalog bislang von einer „Unterversorgung“ spricht. Bereiche wie etwa die Innenstädte und Stadtteile, die in vorausgegangen Verfahren erschlossen wurden oder vom sogenannten „eigenwirtschaftlichen Ausbau“ wie etwa durch die Telekom in Dillingen betroffen waren, kamen in diesem neuen Förderverfahren nicht mehr zum Zug. Oberbürgermeister Frank Kunz betonte im Gespräch mit Minister Füracker dennoch die Bedeutung dieser Maßnahme: „So ist gewährleistet, dass wir in unseren Gemeindegebieten flächendeckend eine zukunftsfähige Infrastruktur schaffen. Auf die

Glasfaser-Leitungen, die jetzt verlegt werden, kann später immer zurückgegriffen werden.“



Bild von links: Frank Kunz - Oberbürgermeister Dillingen, Katja Müller – Bürgermeisterin Lauingen, Finanz- und Heimatminister Albert Füracker, 2. BGM Buttenwiesen Christian Knapp

Wo kann ich mich über Hochwassergefahren informieren?

Wissen Sie, ob Sie in einem Gebiet wohnen, das bei einem Fluss-Hochwasser überflutet werden könnte? Das können Sie ganz einfach online nachschauen beim Informationsdienst Überschwemmungsgefährdete Gebiete: www.iug.bayern.de. Nur wer sein eigenes Risiko kennt, kann sich auf den Hochwasserfall vorbereiten. Infos und Tipps finden sie im Infoportal www.hochwasserinfo.bayern.de

Und wie erfahren Sie, ob Sie im Hochwasserfall akut bedroht sind? In Bayern informiert Sie der Hochwassernachrichtendienst auf mehreren Wegen aktuell und schnell über Lageberichte, Warnungen, Wasserstände und Niederschläge. Das Online-Angebot erreichen Sie unter www.hnd.bayern.de. Den bayernweiten Lagebericht können Sie auch über eine automatische Telefonansage (Tel. 0821/9071-59 76) abrufen. Ebenso informieren Meldungen im Teletext

des Bayerischen Fernsehens (Seite 647) sowie im lokalen Rundfunk kurzfristig über Gefahren.

Im Hochwasserfall geben die Lageberichte mehrmals täglich einen Überblick zur Hochwassersituation und eine Vorschau auf die weitere Entwicklung. In den Warnungen beschreiben die Wasserwirtschaftsämter detailliert nach Landkreisen die Hochwasser-Situation. Jeder kann darüber hinaus unter www.hnd.bayern.de die Wasserstände an den Pegel-Messstationen in seiner Nähe verfolgen.

Hinweis: Für Überschwemmungen, wie sie zum Beispiel durch örtlich begrenzte Starkregen (Gewitter) auftreten, können keine Warnungen und Vorhersagen erstellt werden. Weitere Informationen sowie viele Tipps zur Hochwasservorsorge finden Sie unter www.hochwasserinfo.bayern.de dem Informationsportal der bayerischen Wasserwirtschaftsverwaltung rund um das Thema Hochwasser.

Weitere amtliche Bekanntmachungen

Weitere amtliche Bekanntmachungen finden Sie aktuell auf der Homepage unter:

www.buttenwiesen.de/de/gemeinde-buttenwiesen/gemeindeverwaltung/amtliche-bekanntmachungen

Aktuelle Themen der Gemeinde Buttenwiesen finden Sie unter:

<http://www.buttenwiesen.de/de/gemeinde-buttenwiesen/buergerservice/aktuell/>



Informationen für Gemeindebürger

Ab ins Freibad

... heißt es bei heißen Tagen. Viele Besucher strömen bereits ins Lauterbacher Freibad. Wie separat berichtet, wurde schon der 10.000te Badegast vor Ort begrüßt. Aber Schwimmen gehen ist mehr als nur Baden!

Die Mitglieder der Wasserwacht Ortsgruppe Lauterbach unterstützen die aktive Abnahme der Schwimmabzeichen. So sind fixe Termine geplant, an denen im Freibad Lauterbach durch Mitglieder der Wasserwacht, die Schwimmabzeichen abgenommen werden. Im Juni kamen bereits einige Kinder, die ein Schwimmabzeichen absolvierten und dieses dann stolz präsentierten.



Abnahmetermine sind im Freibad Lauterbach am 03.08., 17.08., 24.08. und 01.09.2019 während der Öffnungszeiten.



Foto: Wasserwachtsmitglieder Johannes Proksch, Werner Kienmoser und Dietmar Proksch mit Kindern, die ein Schwimmabzeichen absolviert haben bzw. sich aufs Schwimmabzeichen vorbereiten

Gastfamilien für Schüleraustausch dringend gesucht

Internationaler Schüleraustausch von Schwaben International e.V. – Haben Sie Lust Gastfamilie zu werden?

Seit 1990 organisiert Schwaben International e.V. den internationalen Schüleraustausch mit deutschen Schulen in Südamerika, sowie von 2003 bis 2018 mit Schulen in Südosteuropa, die Deutsch als Fremdsprache lehren.

Wir stellen Kontakte zwischen Jugendlichen verschiedener Kulturen her und bieten ihnen damit die Möglichkeit, Sprache und Alltag der Menschen des

besuchten Landes kennenzulernen. Die Jugendlichen bekommen die Chance, ihre Fremdsprache in einem muttersprachlichen Umfeld zu verbessern, Vorurteile zu reflektieren, Gewohntes mit Fremdem zu vergleichen und ihre interkulturellen Fähigkeiten frühzeitig zu schulen. Diese Ziele verfolgen wir mit den internationalen Schüleraustauschprogrammen.

Schwaben International ermöglicht jährlich über 200 Schülerinnen und Schülern aus Lateinamerika einen Deutschlandaufenthalt, während dem sie den hiesigen Familien- und Schulalltag kennen lernen können. Ermöglichen Sie einem jungen Menschen den Aufenthalt in Deutschland! Die kurzzeitige Erweiterung Ihrer Familie wird Ihnen Freude machen.

Die Jugendlichen verfügen über Deutschkenntnisse, müssen ein Gymnasium besuchen und bringen für persönliche Wünsche ausreichend Taschengeld mit.

Jugendliche aus EL Salvador:

Familienaufenthalt: 11.09. - 06.12.19

Deutsche Schule San Salvador, 16 Schüler*innen mit guten Deutschkenntnissen Alter 16-17 Jahre

Interessiert? Weitere Informationen bei: Julia Pfizenmayer, Schwaben International e.V., Uhlandstr. 19, 70182 Stuttgart Tel. 0711 - 23729-13,

Infos auch unter: <http://www.schwaben-international.de/schueleraustausch/downloads/>

Sommerserenade im Amphitheater Unterthürheim

Die Blaskapelle Unterthürheim und die Hans-Fischer Musikanten Buttenwiesen geben ein Konzert

Im gemeinsamen Jubiläumsjahr wird es am 04. August 2019 um 18.00 Uhr im Amphitheater Unterthürheim eine gemeinsame Sommerserenade der Musikerinnen und Musiker aus Unterthürheim und Buttenwiesen geben. Die Unterthürheimer, die in diesem Jahr ihr 60-jähriges Bestehen feiern, und der Patenverein aus Buttenwiesen, dessen 90. Geburtstag im Juli gefeiert wurde, verbindet eine lange Musikantenfreundschaft. Seit vielen Jahrzehnten sind die Vereine verbunden. Mit dem Amphitheater Unterthürheim wurde für dieses Konzert der passende Rahmen gefunden.

Auf die Gäste wartet ein abwechslungsreiches Programm. Neben dem musikalischen Genuss wird auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt sein. Der Hurga Club e.V. wird die Gäste mit Häppchen und Getränken versorgen und den Abend vollenden.

Bei schlechtem Wetter wird die Serenade nicht stattfinden und es wird keinen Ausweichtermin geben. Auf viele bekannte Gesichter und neue Musikliebhaber aus dem gesamten Gemeindebereich freuen sich die Musikanten beider Kapellen.



Freiluft-Theater im Amphitheater Unterthürheim

Die Hurga's spielen wieder Theater! Unter dem Motto „heid gommer of Dürre, do isch was los“ werden zwei Einakter aufgeführt. „Der bayerische Picasso“ von Maximilian Vitus und „Naze der Baze“ von Franz Schauer. Regie führt bei beiden Stücken unser Pfarrer Mathias Kotonski. Die Spieltage sind am Freitag, 23. August 2019, um 20:00 Uhr und am

Samstag, 24. August 2019, um 20:00 Uhr im Amphitheater Unterthürheim. Für die Musikalische Umrahmung sorgt die Blaskapelle Unterthürheim. Der Eintritt ist frei, eine Spende für die Theaterabteilung des Clubs ist am Abend erbeten. Die Anmeldung ist erforderlich bei Richard Drexler unter 0160/7423940. Es gibt keine Sitzplatzreservierung und der Einlass ist ab 18:30 Uhr mit Essen-, und Getränkeverkauf



Vorschule mit Herz und Hand

Am Freitag, den 12.07.2019 folgten die Vorschulkinder des Freien Kindergartens Bienenkorb der Einladung von Manfred Helmschrott, einem Förderer der ersten Stunde von Kindergarten und Schule sowie Vorstandsmitglied unseres Trägervereins, zu seinen Alpakas in seinen „Elfengarten“ nach Westendorf.

Nach einer Wanderung mit den außergewöhnlichen Begleitern durften die Kinder beim Verarbeiten der Wolle und natürlich auch beim Ausmisten des Stalles helfen.

Als Überraschung gab es Kekse zur Brotzeitpause und anschließend kehrten viele strahlende Kinderaugen zurück in den Kindergarten.

Wir bedanken uns ganz herzlich für diesen wunderschönen Ausflug und freuen uns schon auf den Besuch im nächsten Jahr!



Für mehr Informationen zu unserem besonderen Angebot besuchen sie uns unter www.lech-donau.de

Der Kindergarten Wortelstetten feierte 30-jähriges Jubiläum

Im Anschluss an den „Tag der offenen Tür“ bei dem das Helferteam den Gästen den Kindergarten zeigte, begann die große Feier anlässlich des 30jährigen Jubiläums des Kindergarten Wortelstetten. Zum Jubiläum haben sich die Kinder einen neuen Namen für ihren Kindergarten ausgesucht. Schnell war man sich einig: er soll ab jetzt „Abenteuerland“ heißen. Am Anfang führten die Kinder des „Abenteuerlands“ die Geschichte von „Ben und Becky“ auf ihrer Reise um die Welt auf und tanzten zum Namensgebenden Lied „Abenteuerland“ der Band Pur.

Als Ehrengäste konnten 1. Bürgermeister Hans Kaltner, Pfarrer Klaus Ammich, die Konrektorin der Ulrich-von-Thürheim Grundschule Fr. Krause, 4 Gemeinderäte Werner Kleine-Brockhoff, Karl-Heinz Rathgeb, Gernot Hartwig und Manfred Hartl, die

Mitglieder des Elternbeirats und die ehemalige Kindergartenleiterin Rosi Kratzer begrüßt werden. Nach den Grußworten von Kindergartenleiterin Tina Nawratil und 1. Bürgermeister Kaltner wurde der Vergnügungspark geöffnet, den die Gemeinde anlässlich des Jubiläums angemietet hat. Die Kinder konnten Karussell fahren, Schiffschaukeln und Dosen werfen. Es gab auch frisches Popcorn und Zuckerwatte zum Naschen.

Die Eltern der Kinder sorgten fürs leibliche Wohl und haben auch beim Auf- und Abbau von Zelt, Verkaufständen und Biergarnituren tatkräftig mit angepackt. In den Abendstunden gab es noch eine große Tombola mit über 700 Preisen und anschließend ließ man das Fest gemütlich ausklingen.



Der Kindergarten „Regenbogen“ war unterwegs

Besuch bei den Brotbäckern in Lauterbach

Die Mitglieder des Vereins der Brotbackfreunde haben 2002 das Backhaus mit dem historischen Brotbackofen renoviert und backen dort jeden Monat ca. 150 Steinofenbrote mit Natursauerteig. Einem Team aus 6 Frauen unter der Leitung von Frau Sandra Proksch ist es immer eine Herzensangelegenheit dort den Kindergartenkindern das Brotbacken zu ermöglichen. An diesem Tag sind die Vorschulkinder die Hauptbäcker und werden an die Kunst des Brotbackens herangeführt.



Nachdem sich jedes Kind ein Namenschild gebastelt hatte erklärten Frau Proksch und Frau Hofmann die Zutaten für den Brotteig. Nach dem Händewaschen wurden das Getreide und die duftenden Gewürze gemahlen. Die kleinen Brotbäcker bereiteten in der großen Rührschüssel eine gewaltige Menge Brotteig vor. Nun durfte jedes Kind sein eigenes Brot kneten, formen und mit Körnern verzieren. Im Anschluss wurde das Brot in den Steinofen geschoben. Die Wartezeit wurde für die Kinder mit einer kleinen Stärkung mit Butterbroten überbrückt. Dies war ein kleiner Vorgeschmack auf ihre eigenen Brote. Zwischenherbei kamen auch noch die jüngeren Kinder des Kindergartens in Kleingruppen am Backhaus vorbei! Auch ihnen wurde alles gezeigt. Die köstlich duftenden Brote wurden nach dem Backen von den Brotbäckerinnen in den Kindergarten geliefert, denn jedes Vorschulkind durfte sein Brot mit nach Hause nehmen.

Ein großes Dankeschön vom Kindergarten Regenbogen geht an die Brotbäckerinnen Sandra Proksch, Lisa Schnell, Maria Scherer, Heike Hofmann, Elfriede Praßler und Bettina Knötzinger, die dieses Erlebnis immer wieder ermöglichen!

Exkursion auf den Bauernhof Wech

Alle 2 Jahre führt der Bayrische Bauernverband in Abstimmung mit dem Bayrischen Sozialministerium einen „Kindertag auf dem Bauernhof“ durch. Die Familie Wech unterstützt dieses Projekt jedes Mal aktiv und hat auch in diesem Jahr die Kinder des Kindergarten Regenbogens zu sich auf den Bauernhof eingeladen!

97 Kinder besuchten in 4 Gruppen mit ihren Erzieherinnen den Bauernhof. Dort gab es viel zu entdecken und aktiv zu erleben! Die Kinder lernten, wie man die

Kühe füttert und interessierten sich sehr für den Melkstand, in dem die Kühe gemolken werden. Lorenz Wech und seine Ehefrau Kathrin zeigten den Kindern was man alles aus Milch machen kann und erklärte ihnen wo der Käse, die Butter, der Quark und alle anderen Milchprodukte wirklich herkommen. Im Anschluss gab es für die Kinder noch eine kleine Stärkung mit Schnittlauchbroten und Milchgetränken. Die Kinder und die Kindergärtnerinnen bedanken uns ganz herzlich bei der Familie Wech für dieses Engagement! Mit vielen Eindrücken und einer Tüte voller Überraschungen, gesponsert durch die Firma Zott kehrten alle wieder zum Kindergarten zurück.



Badeausflug ins Freibad

Die heißen Temperaturen der Junitage boten sich an, um das Freibad in Lauterbach zu besuchen. Bademeister Ernst Petri freute sich über die vielen jungen Gäste, die sich im Kinderbecken ein wenig abkühlten. Zusammen mit den Erzieherinnen beaufsichtigte er das fröhliche Plantschen und Rutschen. Eine Runde Eis für alle musste natürlich auch sein. Die Kinder fanden es großartig und wünschen sich eine baldige Wiederholung des erfrischenden Badetags.



Augsburger Philharmoniker führen „Die Seereise“ in der Ulrich-von-Thürheim-Schule auf. Der Komponist Tom Lier selbst war anwesend!

Auf zu neuen Ufern! Mit vollen Segeln startete die Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen in ein musikalisches Abenteuer der besonderen Art: „Die Seereise“, eine Tondichtung des zeitgenössischen Komponisten Tom Lier (Altisheim bei Nördlingen) wurde von einem Ensemble der Augsburger Philharmoniker sowie einem Schauspieler in der Schule aufgeführt. Nachdem Rektor Michael Bachmaier, selbst Musiker und Fachmann auf dem Gebiet der Blasmusik, seiner Schülerschaft die Instrumente vorgestellt hatte, brachten die Profis frischen Wind in die Turnhalle. Die hochkarätige Besetzung, bestehend aus neun Bläsern und zwei Schlagwerkern, stach in See und bot einen Ohrenschauspiel der Extraklasse. Auf höchstem Niveau wurde die „Seereise“, welche erst im Herbst 2018 uraufgeführt worden war, den 240 Schülern dargeboten.

Diese verstanden, was sie hörten: Eine Woche lang waren die Kinder von ihren Lehrkräften durch eigens erstelltes Unterrichtsmaterial sowie Melodietexte der Lehrerin Elisabeth Havelka intensiv auf die Aufführung vorbereitet worden. Die Schüler hatten zur Musik gemalt, getanzt und gesungen und kannten viele Passagen auswendig. Umso aufmerksamer lauschten sie der spannungsreichen Musik und betrachteten gebannt die Segelschiff-Bilder der Münchner Grafikerin Ursula Frerich. Mittels eines Beamers wurden die Grafiken hinter dem Orchester im Großformat auf eine Leinwand projiziert.



Noch authentischer wurde die „Seereise“ durch den Schauspieler Robert Bernhard, der im Gehrock als Auswanderer auftrat und zwischen den musikalischen Sätzen aus seinem Tagebuch vorlas. Seine Auftritte wurden untermalt von Meeresrauschen und Möwengeschrei – vom Mischpult eingebildet durch keinen Geringeren als den Komponisten Lier selbst. Tom Lier wohnte der weltweit zweiten Aufführung seiner „Seereise“ bei, freute sich über die kundige, disziplinierte Zuhörerschaft und staunte nicht schlecht bei der Zugabe: 240 Kinder sangen und tanzten den dritten Satz der „Seereise“ komplett mit. Ein solches Zusammenwirken mit dem Publikum hatten selbst die Augsburger Philharmoniker noch nicht erlebt.

Möglich geworden war die hochklassige Veranstaltung durch das großzügige Sponsoring der Firma Romakowski. Rektor Michael Bachmaier zeigte sich begeistert und sprach der anwesenden Frau Wieslawa Romakowski seinen Dank aus, ebenso der Lehrerin Elisabeth Havelka, die die Uraufführung gehört und das Stück an die Schule geholt hatte.

Der „Kindergarten Abenteuerland“ war zu Besuch auf dem Bauernhof

Am 17.07.19 führte der Wandertag die Kinder des Kindergarten Abenteuerland Wortelstetten zum Bauernhof der Familie Foag in Neuweiler. Alle durften die Kälbchen streicheln und lernten viel darüber, wie Kühe leben und was für Arbeiten auf einem Bauernhof täglich erledigt werden müssen. Die Wanderer hörten aufmerksam zu und zum Abschluss gab es noch eine lustige Fahrt mit dem Bulldog-Wagen. Sogar ein kleines Abschiedsgeschenk gab es für jedes Kind. Die Familie Foag bietet für den Kindergarten schon seit vielen Jahren die Möglichkeit den Hof zu besuchen, wofür sich die Kindergärtnerinnen Bettina Nawratil und Anja Zahler ganz herzlich bedankten.



Feuerlöscher Unterweisung der FFW Lauterbach

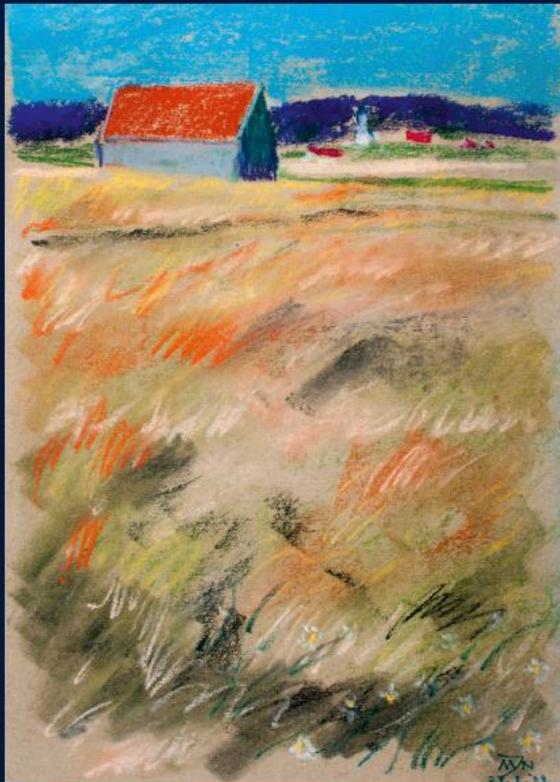
Am 13.07.2019 fand im Feuerwehrhaus der Freiwilligen Feuerwehr Lauterbach eine Feuerlöscher Unterweisung statt. Nach einem theoretischen Teil zeigte Stefan Kratzer (1. Kommandant) wie die Löscher in der Praxis funktionieren. Danach konnten sich alle Interessierten ebenfalls am Feuerlöscher beweisen. "Es gab viel Lob, es war eine super Veranstaltung und alles in allem bin ich sehr positiv über die zahlreiche Teilnahme überrascht", so die Worte von Stefan Kratzer. Ein ganz großes und herzliches Dankeschön geht an den 1. Kommandant der FFW Lauterbach Stefan Kratzer und an sein Organisationsteam.



Manfred J. Nittbaur »Drhoim em Zusamtal ond en dr weita Welt«

Ausstellung

20.09. – 03.10.2019



» Drhoim em Zusamtal
ond en dr weita Welt «

Manfred J. Nittbaur
Malerei und Graphik

Kunstaussstellung Malerei und Graphik
vom 20. September bis einschl. 3. Oktober 2019

Zehentstadel Pfaffenhofen an der Zusam

Öffnungszeiten:

Freitag: 14 - 18 Uhr, Samstag: 14 - 18 Uhr,

Sonntag und Feiertag: 10 - 18 Uhr

Künstlerführungen an den Sonntagen und am Feiertag, um 15 Uhr

Das Werk von Manfred J. Nittbaur

Manfred Nittbaur gehört zu den profiliertesten Künstlern Schwabens. Frühes Aufsehen erregten seine Gemälde des Donaurieds. Diese Kulturlandschaft lernte er schon als Bauernbub' kennen und lieben. Später nahm er sie malerisch in Besitz und verteidigte sie gegen industrielle Großprojekte mit seinen Mitteln und auf seine Art.

Er ist aber nicht nur „Heimatkünstler“. Immer wieder trieb es ihn hinaus. Je älter, umso weiter wurden seine Kunstreisen. Kanada und Südamerika brachten ihm, nach seiner Pensionierung, eine reiche künstlerische Ernte. Besonders angetan hat es ihm aber immer schon Frankreich, das Land der Impressionisten, die ihm so nahestehen und einen bestimmenden Einfluss auf seine Malerei immer noch haben. Wie ein erratischer Block ragen seine religiösen Propheten-Aquarelle in die moderne süddeutsche Malerei. Einen beachtlichen Raum in seinem künstlerischen Œuvre nehmen plastische Arbeiten ein. Seine Brunnen zeugen von einer unbandigen Fantasie. Bedeutend sind auch seine Glasarbeiten. Sie erwecken Räume zum Leben, geben ihnen Bestimmung, erzeugen Stimmung und laden zum Meditieren ein. Manfred Nittbaurs Kunst ist nicht skandalös oder marktschreierisch. Sie basiert auf solider Handwerklichkeit, geistiger Durchdringung und tiefer Menschlichkeit. Sie ist Ausdruck einer tief sinnigen Persönlichkeit.

1949 Geburt in Wertingen

1968 Abschluss der Verwaltungsausbildung am Landratsamt Wertingen

1972 Abitur am Ketteler-Kolleg, Mainz

1976 Ende des Studiums an der Akademie der Bildenden Künste, München

Malerei und Kunsterziehung bei Prof. Horst Sauerbruch

Bildhauerei bei Prof. Otto Kallenbach

ab 1974 zahlreiche Gruppen- und Einzelausstellungen im Inland

und im Ausland (Frankreich, Serbien, Kosovo und China)

ab 1977 Projekte für kommunale und sakrale Architektur:

Brunnengestaltungen und figürliche Bronzeplastiken in Schrobenhausen, Mertingen, Haldenwang, Dillingen a. d. Donau, Günzburg, Gremheim, Binswangen, Meitingen, Dillingen a. d. Donau, Illerberg, Mörslingen, Mertingen und Wertingen

Glasfenstergestaltungen in Gundremmingen, Lauingen (Donau), Mörslingen, Neuburg a. d. Donau, Emersacker, Wertingen, Vorderried, Zwingenberg, Mainz, Blindheim, Schwabmünchen

Metallarbeiten in Meitingen, Pouzauges/ Frankreich, Eggelstetten Wandgestaltungen in Emersacker, Hausen, Altenmünster, Vorderried



Leistungsprüfung bei der Feuerwehr Frauenstetten

Am Donnerstag, 27.06.2019, legten zwei volle Gruppen (18 Mann) der Freiwilligen Feuerwehr Frauenstetten mit Erfolg die Leistungsprüfung ab. Gruppe eins konnte sämtliche Aufgaben trotz Temperaturen von 35 Grad sogar absolut fehlerfrei in sehr guter Zeit bewältigen. Auch bei Gruppe zwei konnten die Schiedsrichter nur vier Fehlerpunkte feststellen, was weit unterhalb der maximal zulässigen 40 Punkte liegt.

Kreisbrandmeister Max Müller beglückwünschte jeden der Teilnehmer per Handschlag und durfte folgende Abzeichen überreichen: 1x Bronze, 3x Silber, 4x Gold, 1x Gold-Blau, 3x Gold-Grün, 6x Gold-Rot.

KBM Müller und Bürgermeister Hans Kaltner dankten den Aktiven der Feuerwehr für Ihre ständige Einsatz- und Übungsbereitschaft und lobten insbesondere die große Mannschaftsstärke (derzeit 40 Aktive), mit der der „kleine Gemeindeteil“ Frauenstetten aufwarten kann.



von links nach rechts: KBM Thomas Schuhwerk, Gemeinderat Manfred Hartl, KBM Max Müller, Andreas Klein (gold-rot), Daniel Aumiller (gold), Georg Dickenherr (gold-rot), Patrick Gruber, Martin Riegel (gold), Christoph Klein (gold-rot), Stefan Winkler (gold-grün), Ulrich Strehle (silber), Julian Hillenmeyer (bronze), Raphael Winkler (silber), Moritz Eser, Tim Krakowka, Max Ostrak (gold-rot), Fabian Aumiller (gold), Michael Lindenmeir (gold-blau), Harald Winkler (gold-grün), Dominic Winkler (gold-grün), Florian Hartl (gold-rot), Markus Strehle (gold), Tobias Haas (Kommandant), Andreas Haas (gold-rot), Sebastian Kempfer (silber), Dominic Schurer (Adjutant), Hr. Wörle (Zeitnehmer), 1. Bürgermeister Hans Kaltner

Senioren besichtigen Europäisches Spargelmuseum

Ziel der SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen ist es, mit hilfsbereiten Mitgliedern Senioren zu unterstützen, die Hilfe im Alltag benötigen damit diese möglichst lange und selbstbestimmt ihren Lebensabend in ihrer vertrauten Umgebung verbringen können.

Über 1.300 Stunden leisteten die ehrenamtlichen Senioren-Betreuer im vergangenen Jahr, um hilfsbedürftige Vereinsmitglieder zu unterstützen. „Dies ist eine großartige soziale Leistung, die einer besonderen Anerkennung und Wertschätzung bedarf“ lobte der Vorsitzende Hans-Josef Berchtold die Betreuer. Als Dankeschön dafür wurden die zahlreichen Seniorenhelfer zu einer Fahrt in die Spargelstadt Schrobenhausen eingeladen. Dort wurden sie vom derzeitigen Kulturreferenten und Initiator des Spargelmuseums Prof. Dr. Englert begrüßt. Die Reisegruppe wanderte durch romantische Gassen und zu lauschigen Plätzen der Schrobenhausener Altstadt und wurden anschaulich in die 1200-jährige Entstehungsgeschichte der Stadt, wie auch seine sehenswerten Baudenkmäler eingeführt.

Schließlich endete die Altstadtführung vor dem Europäischen Spargelmuseum, welches das Highlight

des Tages darstellte. Lebhaft und begeistert erläuterte Prof. Dr. Englert die Welt des Spargels: die Geschichte des Spargelanbaues in Schrobenhausen, die europäischen Spargelmärkte, die Botanik, die verschiedenen Schädlinge, die Ernte des Spargels, die Heilwirkung und vieles mehr.

In welcher Vielfalt der Spargel zu genießen ist, konnten die Teilnehmer anschließend in einem Restaurant für Spargelspezialitäten erfahren.



Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen erhält Prädikat „Chor ist Klasse!“

Seit Jahren bildet das Singen mit Kindern einen Schwerpunkt im Unterricht und Schulalltag an der Ulrich-von-Thürheim-GS. Vielen noch bleibend in Erinnerung ist der Auftritt der Chorklasse bei der Großveranstaltung in der Riedblickhalle im Rahmen der Dillinger Kulturtage mit dem Titel „Buttenwiesen ist bunt“. Dafür wurde die Schule jetzt mit dem Prädikat „Chor ist Klasse!“ ausgezeichnet.



Stolz auf das Prädikat „Chor ist Klasse“ von links: Bürgermeister Hans Kaltner, Lehrerin Elisabeth Havelka, Rektor Michael Bachmaier und Regierungspräsident Dr. Erwin Lohner

E-Bike-Tag für Jung und Alt erfolgreich

Vor kurzem lud die SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen zu einem „E-Bike-Tag“ ein, der auf dem Pausenhof der Grundschule in Wertingen stattfand. „Radfahren zählt zu einer der gesündesten Sportarten, da es die Durchblutung verbessert, die Rückenmuskulatur stärkt und die Koordination sowie die Balance fördert“, betonte Vorsitzender Hans-Josef Berchtold in seiner Begrüßung. Schirmherr Bürgermeister Pröll verwies bei seinen Grußworten auf die Wichtigkeit dieser Veranstaltung: „Das E-Bike stellt eine echte Alternative zu verstopften Straßen und mangelnden Parkplätzen in Deutschland dar“.

Die interessierten Besucher konnten dann eine breite Auswahl an E-Bikes besichtigen, die vom 2-Rad-Stadl-Wertingen zur Verfügung gestellt wurden und gleich auf einem abgesperrten Testparcours testen. Dazwischen fanden diverse Fahrsicherheitstrainings statt, die von der Verkehrswacht Dillingen organisiert und von Manfred Samson moderiert wurden. „Polizei und Unfallforscher zeigen sich beunruhigt, da im vergangenen Jahr deutlich mehr E-Biker bei Unfällen starben als je zuvor. Besonders ältere Menschen und Fahrradanfänger gelten als Risikogruppe. Deshalb sei es wichtig, stets einen schützenden Helm zu tragen, das Bremsen zu üben, bei schlecht einsichtigen Stellen immer umsichtig zu fahren und auf den

Im Rahmen eines Festaktes im Rokokosaal der Regierung von Augsburg überreichte der Regierungspräsident von Schwaben, Dr. Erwin Lohner, der Chorklassenlehrerin Elisabeth Havelka, dem Rektor Michael Bachmaier und dem Bürgermeister Hans Kaltner die Auszeichnung. In seiner Ansprache lobte er das Engagement und ermunterte die Ausgezeichneten, der Musik in der Schule weiterhin diesen Stellenwert einzuräumen.

Seit 2008 verleiht der Bayerische Musikrat in Kooperation mit dem Netzwerk Musik in Schwaben und dem Chorverband Bayerisch-Schwaben das Prädikat „Chor ist Klasse!“ an Schulen, die sich in herausragender Weise um das Singen in Unterricht und im Schulalltag verdient machen. Zu den Vergabekriterien zählen unter anderem ein musikalisches Profil, Unterricht durch Musiklehrkräfte mit der Qualifikation zum vertieften Singen mit Kindern und im Stundenplan verankertes regelmäßiges Singen in größeren Gruppen.

Das Prädikat „Chor ist Klasse!“ wurde erstmalig 2018 an 19 Schulen im Regierungsbezirk Schwaben verliehen. Es bestätigt die Qualifikation und Nachhaltigkeit der Arbeit „Singen mit Kindern an der Schule“. Im Zuge der Nachhaltigkeit erhält die ausgezeichnete Schule Zugang zu allen Angeboten, die das Netzwerk Musik in Schwaben in Kooperation mit dem Chorverband Bayerisch-Schwaben zur Förderung des Singens mit Kindern und Jugendlichen anbietet. Dazu zählen regelmäßige Fortbildungen, Konzepte zur Umsetzung kreativer Musikprojekte im Unterricht und im Schulalltag, Chorklassentreffen, sowie weitere Angebote zum Ausbau der Kompetenz der Pädagogen wie der Klasse.

richtigen Reifendruck zu achten“ meinte Herr Samson.



Als absolutes Highlight präsentierte der Veranstalter dann den 2-fachen Weltmeister im „BMX-Trail-Fahren“ Marco Thomä aus Leipzig. In einer faszinierenden Show zeigte er den Zuschauern sein professionelles Können. Dabei sprang er bei seinen Stunts mit seinem Spezialbike über natürliche (Brunnen) wie künstliche Hindernisse, die bis zu 1.50 Meter hoch waren. Beim „Jump“ über vier mutige Freiwillige hielten alle Besucher den Atem an. Schließlich verlor er (absichtlich) das Vorderrad und sprang nur noch auf dem Hinterrad über den gesamten Parcours. Mit

großem Applaus wurde der Bike-Artist vom begeisterten Publikum verabschiedet.

Für das leibliche Wohl während der gesamten Veranstaltung sorgte die Wertinger Pfarrjugend, die durch ein breites Angebot an Speisen & Getränken problemlos den Hunger und Durst der vielen Besucher stillten. Musikalisch umrahmte die Stadtkapelle Wertingen mit Bayerischer Tanzmusik.

Der stellvertretende Vereinsvorsitzende Manfred Hartl bedankte sich am Schluss der Veranstaltung

bei allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beitrugen. So erwähnte er auch das Rote Kreuz mit ihrem Erste-Hilfe-Service sowie die Jungmannschaft der Wertinger Feuerwehr, die durch die Absperrungen für Sicherheit im Bereich des Test-Parcours sorgte.

„Bei dieser Veranstaltung wurde bewiesen, dass durch ein partnerschaftliches Zusammenwirken von Jung und Alt ein großartiges Gemeinsames realisiert werden kann“, meinte Herr Hartl.

Spendenübergabe der Anglerfreunde Oberthürheim e.V.



Mit einer großzügigen Geldspende in Höhe von 500 Euro überraschten die Anglerfreunde Oberthürheim e. V. den Kindergarten Regenbogen.

Der 2. Vorstand, Ronny Pappritz überreichte den Erlös aus einigen durchgeführten Veranstaltungen der Anglerfreunde an die Kindergartenleitung. Mit dem Betrag werden zur Freude der Kinder Spielmaterialien für den Außenbereich angeschafft. Vielen Dank an die Anglerfreunde Oberthürheim im Namen der Kindergartenleitung und aller Kinder!



Tag der offenen Tür im ehem. jüdischen Ritualbad Buttenwiesen

Das ehem. jüdische Ritualbad (Mikwe) in Buttenwiesen zählt zu den herausragenden kulturhistorischen Denkmälern der jüdischen Geschichte in Bayern. Nach jahrelangen Vorarbeiten ist die Sanierung des Gebäudes nun abgeschlossen. Es wird in Zukunft als begehbares Denkmal für die Öffentlichkeit zugänglich sein

Erstmals ist eine Besichtigung im Rahmen des Europäischen Tags der jüdischen Kultur am Sonntag, 1.

September 2019, von 14 bis 17 Uhr möglich. Um 14, 15 und 16 Uhr bietet Gemeindecarchivar Dr. Johannes Mordstein öffentliche Führungen an. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Gemeinde Buttenwiesen lädt alle Gemeindegewinnen und Gemeindegewürger ein, dieses überregional bedeutsame Kulturdenkmal kennenzulernen (Louis-Lamm-Platz 8, ehem. Schulplatz 8, hinter der ehem. Synagoge).



Veranstaltungen der Umweltstation mooseum und ihrer Partner

Die Umweltstation mooseum in Bächingen lädt zu folgenden Veranstaltungen ein:

Donnerstag 01.08. 13:30 – 16:30 Uhr
Geocaching – Schatzsuche entlang der Brenz
Anmeldung: erforderlich bei ARGE Donaumoos,
Tel: 08221-7441 oder sekretariat@arge-donau-
moos.de

Sonntag 25.08. ab 14:00 Uhr
Familiennachmittag: Getreide dreschen wie anno da-
zumal, Treffpunkt: Parkplatz Torferlebnispfad, Torfer-
lebnispfad Bremental in Jettingen-Scheppach
Anmeldung: Sekretariat mooseum

Weitere sehr interessante Veranstaltungen finden Sie im Jahresprogramm der Umweltstation mooseum unter: <https://www.mooseum.net> Infos und Anmeldung: Umweltstation mooseum, Telefon: 07325-95 25 83 oder per Mail: sekretariat@mooseum.net



Wer gewinnt den Leselöwen?

Zum Ende des Schuljahres trafen sich alle Schülerinnen und Schüler der drei vierten Klassen bestens vorbereitet durch die Klassenlehrerinnen Nicole Zingler, Ellen Lanz-Zeilinger und Susan Crawley in der Lernwerkstatt der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule zum „Leselöwen-Vorlesewettbewerb“. Seit fast 20 Jahren ist es an der Schule Tradition, die beste Vorleserin oder den besten Vorleser der Grundschule zu ermitteln und die Trophäe – einen kleinen Plüschlöwen (gestiftet vom Verlag Loewe) - mit nach Hause zu nehmen. In den Wochen zuvor fanden in den vierten Klassen die Buchvorstellungen zur Ermittlung des Klassensiegers statt.

Nun galt es aus den drei Klassensiegern den Schulsieger zu ermitteln. Nach der Begrüßung durch Rektor Michael Bachmaier begann der Vorlesewettbewerb. Trotz großer Hitze lauschten die Zuhörerinnen und Zuhörer gespannt den Vorträgen.

Janina Knötzinger aus der Klasse 4a unterhielt die Zuhörer mit einem Abschnitt aus dem Buch „Pippa Pepperkorn auf Klassenfahrt“ von Charlotte Habersack. Hannah Kehl aus der 4b las aus dem Buch „Ich bin's, Oda!“ von Nina E. Grontvedt vor. Constanze Ehnle aus der Klasse 4c stellte das Buch „Die Schule der magischen Tiere – Top oder Flop“ von Margit Auer vor. Danach wartete noch ein unbekannter Text aus dem Buch „Bitte nicht öffnen – Schleimig!“ von Charlotte Habersack auf die Klassensieger.

Anschließend hatte die Jury die schwere Aufgabe den Schulsieger festzulegen. Dieses Jahr waren in der Jury vertreten: Rektor Michael Bachmaier, der 2. Bürgermeister Christian Knapp, die Fachlehrerin für katholische Religion Marlies Landherr, die Sponsorin Christine Gerblinger aus der gleichnamigen

Datum	Gegner
14.09.19	TSV Buttenwiesen - TSV Monheim
21.09.19	Exquisa Oberbayern - TSV Buttenwiesen
28.09.19	TV Bühl - TSV Buttenwiesen
19.10.19	TSV Buttenwiesen - TG Hanauerland
26.10.19	KTV Ries - TSV Buttenwiesen
09.11.19	TSV Buttenwiesen - TG Allgäu
16.11.19	TV Schiltach VEGA TT - TSV Buttenwiesen

Wertkampf-Beginn: 18:00 Uhr
www.tsv-buttewiesen.de

Buchhandlung in Wertingen und die Leiterin der Mittagsbetreuung Anja Stöckle. Die Fachleute hatten es nicht leicht, denn nur wenige Punkte trennten die Sieger.



(v. l.): Leiterin der Mittagsbetreuung Anja Stöckle, 2. Bürgermeister Christian Knapp, Fachlehrerin für katholische Religion Marlies Landherr, Buchhändlerin Christine Gerblinger, Ellen Lanz-Zeilinger (Organisatorin des Leselöwen-Vorlesewettbewerbs) die Gewinner Constanze Ehnle (sitzend) umrahmt von den weiteren Platzierten Janina Knötzinger und Hannah Kehl.

Über den 1. Platz und somit Schulsiegerin freute sich Constanze Ehnle. Den 2. Platz belegte Hannah Kehl. Der 3. Platz ging an Janina Knötzinger. Alle bekamen neben den Glückwünschen eine Siegerurkunde sowie Buchgutscheine von der Jury überreicht. Die Gutscheine können die Kinder in der Buchhandlung Gerblinger einlösen und sich selbst Bücher vom Loewe-Verlag auswählen.

Nach der Siegerehrung bedankte sich Rektor Bachmaier noch bei der Jury und wünschte allen Schülerinnen und Schülern weiterhin viel Freude beim Lesen.



Unsere Vereine und Organisationen

Freiwillige Feuerwehr Thürheim

Die allermeisten Feuerwehren in unserer Gegend wurden in den 70er Jahren des 19. Jahrhunderts gegründet. Der Ausbruch eines Brandes konnte damals die Existenz einer ganzen Familie zerstören. Außerdem hatten die Menschen einem Feuer wenig entgegen zu setzen und durch die enge Bebauung griffen Brände oft auf benachbarte Anwesen über. Die Bewohner mussten machtlos zusehen wie das Feuer ihr Hab und Gut zerstörte. Löschversuche waren unkoordiniert und ohne Ausrüstung selten von Erfolg gekrönt. Um hier eine Verbesserung herbei zu führen schlossen sich in vielen Gemeinden Männer zusammen und gründeten Freiwillige Feuerwehren. Zum einen verlief durch Ausbildung und Drill der Feuerwehrmänner die Brandbekämpfung strukturierter ab, zum anderen wurde die Ausrüstung erheblich verbessert: Spritzen, Schläuche, Uniformen usw. wurden beschafft.



So wurde im Juli 1875 auch in Unterthürheim eine Feuerwehr gegründet. Interessanterweise hatten die damals selbständigen Gemeinden Ober- und Unterthürheim anfangs eine gemeinsame Feuerwehr. Die Übungen fanden Unterthürheim statt, wo auch die erste Feuerspritze stand. In Oberthürheim wurde aber der Wunsch nach einer eigenen Feuerwehr immer größer woraufhin dort schließlich im Mai 1878 eine eigene Feuerwehr mit eigener Feuerspritze gegründet wurde. Bei Bränden und Unglücksfällen waren die Feuerwehren damals – genauso wie heute – auf die Hilfe aus den Nachbarortschaften angewiesen.

Mit Fortschreiten der Technik verbesserte sich die Ausrüstung immer weiter. Handbetriebene Pumpen wurden durch Motorpumpen ersetzt, Fahrzeuge lösten die Karren und Anhänger ab. Gleichzeitig wurde aber auch das Aufgabenspektrum der Feuerwehren immer größer. So wurde zum Beispiel durch den zunehmenden Straßenverkehr die technische Rettung bei Verkehrsunfällen immer wichtiger. Heutzutage sind alternative Fahrzeugantriebe und Verbundwerkstoffe die Herausforderung.

Mit Fortschreiten der Technik verbesserte sich die Ausrüstung immer weiter. Handbetriebene Pumpen wurden durch Motorpumpen ersetzt, Fahrzeuge lösten die Karren und Anhänger ab. Gleichzeitig wurde aber auch das Aufgabenspektrum der Feuerwehren immer größer. So wurde zum Beispiel durch den zunehmenden Straßenverkehr die technische Rettung bei Verkehrsunfällen immer wichtiger. Heutzutage sind alternative Fahrzeugantriebe und Verbundwerkstoffe die Herausforderung.

Gleichzeitig wurde aber auch das Aufgabenspektrum der Feuerwehren immer größer. So wurde zum Beispiel durch den zunehmenden Straßenverkehr die technische Rettung bei Verkehrsunfällen immer wichtiger. Heutzutage sind alternative Fahrzeugantriebe und Verbundwerkstoffe die Herausforderung.

Heutzutage sind alternative Fahrzeugantriebe und Verbundwerkstoffe die Herausforderung.



MTW (MB Sprinter)



HLF 10 IVECO Magirus



LF 8 TS Mercedes Benz

Aus den Chroniken lässt sich die Entwicklung der Feuerwehren Ober- und Unterthürheim entnehmen.

Oberthürheim		Unterthürheim	
1878	Erste Feuerspritze	1875	Erste Feuerspritze
1958	Tragkraftspritzenanhänger	1936	Erste Motorspritze
1959	Erste Motorspritze TS4	1966	Erstes gebrauchtes Fahrzeug (VW)
1970	Sirene	1969	Sirene auf dem Gasthaus Bergweber
1974	1. Fahrzeug Borgward (Baujahr 1956)	1975	Löschgruppenfahrzeug LF8 (Mercedes)
1975	Moderne Tragkraftspritze TS8/8	1976	Anschluss an die Funkalarmierung
1976	Stationärer Funkempfänger	1988	Einzug ins neue FFW-Haus im Bürgerhaus
1994	Tragkraftspritzenfahrzeug Ford Transit (Baujahr 1972, gebraucht aus Gersthofen)	1989	Atemschutzausrüstung
1996	Mobiles Funkgerät (analog) im Ford Transit	1990	Schulungsraum im Bürgerhaus

2000	Baubeginn Bürgerhaus mit neuem Gerätehaus	2005	Anbau eines Gemeinschaftsraumes mit OGV, SKV und Fischereiverein
2011	Löschgruppenfahrzeug LF8-TS (Mercedes-Benz, gebraucht aus Steinhörung)	2010	Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF10 mit Wassertank und hydraulischem Rettungssatz für technische Hilfeleistung (Iveco-Magirus)

Im Jahr 2012 wurde dann wieder ein Stück Feuerwehrgeschichte geschrieben. Mit mehr als 130 Jahren stolzer Historie im Rücken entschlossen sich die Verantwortlichen der beiden Feuerwehren die Zukunft wieder gemeinsam zu gestalten: **die Feuerwehr Thürheim wurde aus der Taufe gehoben.**

Doch was genau ist die Feuerwehr Thürheim eigentlich?

Wie allgemein bekannt sein dürfte sind die Mitgliederzahlen bei den Freiwilligen Feuerwehren seit Jahren rückläufig. Veränderte Freizeitgestaltung und zunehmender Egoismus lassen den Dienst am Nächsten nicht mehr so wichtig erscheinen. Dazu kommt eine Veränderung der Arbeitswelt, vor allem in der Landwirtschaft. Immer weniger Aktive stehen untertags zur Verfügung, weil sie morgens zur Arbeit pendeln. Deswegen bilden immer mehr Feuerwehren in Bayer sogenannte Ausrückegemeinschaften. Im Einsatzfall werden die Wehren dann gemeinsam alarmiert, um vor allem untertags in ausreichender Stärke ausrücken zu können. Die Bildung einer Ausrückegemeinschaft ist oft ein langwieriger Prozess. Es gilt zu klären wie der Funkrufname heißen soll – Florian A-Dorf – B-Hausen oder doch lieber andersrum, wer hat das sagen im Einsatz und so weiter.

In unserem Fall war das relativ einfach: Florian Thürheim. Auch gab und gibt es kein Kompetenzgerangel. Alle anstehenden Fragen werden von den beiden Kommandanten gemeinschaftlich geklärt.

Nach wie vor gibt es in Ober- und Unterthürheim einen eigenständigen Feuerwehrverein mit eigener Vorstandschaft, Fahnenabordnung und was sonst so dazu gehört. Alles was die aktive Wehr betrifft wird

aber seit 2012 gemeinsam gemacht: Übungen, Ausbildung und Einsätze. So wird in der Leitstelle in Augsburg und in den offiziellen Statistiken nur noch die Feuerwehr Thürheim geführt. Auch beide Gerätehäuser sind noch in Betrieb, im Landkreis Dillingen sind wir die einzige Feuerwehr mit zwei Wachen. Oberthürheim als Wache West und Unterthürheim als Wache Ost. Seit mehreren Jahren werden auch Kameradschaftsabende gemeinsam gefeiert und 2019 nahm die Feuerwehr Thürheim zusammen mit einem Wagen und einer Fußgruppe am Faschingsumzug Lauterbach teil.



Gemeinsamer Faschingswagen FFW Thürheim

Kurzum, die Feuerwehr Thürheim ist mittlerweile viel mehr als eine Ausrückegemeinschaft im herkömmlichen Sinn. Das hat sich auch schon rumgesprochen und es kamen Anfragen von anderen Feuerwehren, die ebenfalls eine Ausrückegemeinschaft gründen und auf die Erfahrungen der FFW Thürheim zurückgreifen möchten!

Auch die technische Entwicklung ging weiter:

2012	Mannschaftstransportwagen MTW (Mercedes-Benz Sprinter, Standort Unterthürheim). Das gebrauchte Fahrzeug wurde von der Fa. Roma gespendet und in Eigenleistung umgebaut.
2016	Einführung Digitalfunk (Umrüstung der gesamten Funktechnik) Mitarbeit in der Projektgruppe zur Einführung des Digitalfunk
2019	Startschuss zur Beschaffung eines Gerätewagen Logistik GW-L1 durch den Gemeinderat. Das Fahrzeug wird 2020 in Dienst gestellt. Zum ersten Mal wird es in Oberthürheim ein neues Feuerwehrfahrzeug geben. Am Standort Unterthürheim wird der Anbau an das Gerätehaus eingeweiht. Dadurch wird die Platznot behoben. Die Fahrzeuge und die Schutzkleidung der Aktiven können jetzt zeitgemäß untergebracht werden. Ein durch Spenden örtlicher Betriebe beschaffter Defibrillator am Gerätehaus Unterthürheim wird ebenfalls gesegnet und der Öffentlichkeit übergeben.



Ferienprogramm der FFW Thürheim

Die Feuerwehr Thürheim bildet mit den anderen Wehren das Rückgrat des abwehrenden Brandschutzes in der Gemeinde. 2018 waren die Floriansjünger bei elf Einsätzen insgesamt 794 Stunden im Einsatz. Die Großbrände in Unterthürheim und Pfaffenhofen

sind bei vielen noch in Erinnerung. Im Jahr 2019 leisteten sie bei ebenfalls schon elf Einsätzen 476 Stunden (Stand: 16.07.2019). Zum Stichtag 31.12.2018 zählte die Feuerwehr Thürheim 63 Aktive und 10 Anwärter in der Jugendfeuerwehr. Der Frauenanteil nimmt erfreulicherweise in letzter Zeit immer mehr zu, ist mit 7% aber ausbaufähig.

Wer mal hinter die Kulissen blicken will, kann dies am **22. September** gerne tun. Beim „Tag der Vereine“ am Bürgerhaus Unterthürheim stellen auch wir uns vor. Das Programm ist im nächsten Rathausbrief für September zu finden. Natürlich sind alle Interessierten auch bei den Übungen willkommen. Die aktuellen Termine gibt es unter:

www.feuerwehr-unterthuerheim.de



Termine und Veranstaltungen

Termine und Vereinsveranstaltungen		
28.07.19	10:15 Uhr	Familiengottesdienst mit anschließendem Pfarrfest im Pfarrgarten, Pfarrgemeinde Lauterbach, Pfarrkirche Lauterbach
02. bis 03 August 19		Fußball-Trainingscamp beim TSV Unterthürheim für die Jahrgänge 2006 -2012 am Sportplatz Unterthürheim
03.08.19		Fußball-Schnuppertraining beim TSV für Jungen und Mädchen ab 5 Jahren am Sportplatz Unterthürheim
04.08.19	18:00 Uhr	Sommer-Serenade mit der Blaskapelle Unterthürheim und Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen, Amphitheater Unterthürheim
06.08.19	16:00 Uhr	Ferienprogramm, Hubertus Schützen Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
14.08.19		Kräuterwanderung und Kräuterbüschel binden, OGV Thürheim,
15.08.19		Kräuterbüschelverkauf auf dem Pfarrfest, OGV Thürheim,
21.08.19	15:00 Uhr	Mitgliedertreffen mit Vortrag zum Thema: „Bestattungsarten in Deutschland“ mit dem Bay. Bestattungsverband, SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V. im Gasthof Stark in Gottmannshofen

23.08.19 und 24.08.19	20:00 Uhr	Theaterrückführung „Der bayerische Picasso“ und „Naze der Baze“, Hurga Club, Amphitheater Unterthürheim, Eintritt frei, Anmeldung aber erforderlich ☎ 0160 / 7423940 keine Sitzplatzreservierung, ab 18:30 Einlass und Getränke bzw. Essensverkauf, mit musikalischer Umrahmung der Blaskapelle Unterthürheim
30.08.19	19:00 Uhr	Eröffnungsschießen, "Tell" Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
31.08.19		Ausmähen der Obstbaumallee Oberthürheim, OGV Thürheim,
01.09.19		Radtour zum Kreis-Obst-Lehrgarten nach Höchstädt, OGV Lauterbach, OGV-Vereinsheim
03.09.19	20:00 Uhr	Terminabsprache aller Ortsvereine Lauterbach, OGV Vereinsheim
06.09.19	19:00 Uhr	Fackelwanderung der FFW Wortelstetten, Start: Feuerwehrhaus, Ersatztermin 07.09.19
07.09.19	19:00 Uhr	Kameradschaftsabend, FFW Lauterbach, Feuerwehrhaus
08.09.19	06:00 Uhr	Königsfischen am Weiher im Stadelfeld, FG. Illeamad/Lauterbach
08.09.19	18:00 Uhr	Böhmischer Blasmusikabend "60 Jahre Blaskapelle Unterthürheim" mit Gastsolist Berthold Schick von "Allgäu 6" in der Schulturnhalle in Pfaffenhofen
14.09.19		Nordic-Walking-Tour 2019 Unterthürheim, Start: Sportplatz Unterthürheim, anschl. Kaffee und Kuchen im Sportheim!
20.09.19	09:00 Uhr	bis 14:00 Uhr, Obstpressen mit Kindergartenkindern, Herstellen, Abfüllen u. Verkosten von Apfelsaft, OGV Vereinsheim Lauterbach
20.09.19	19:00 Uhr	Eröffnungsschießen im Schützenheim, Schützenverein „Grüner Baum“ Buttenwiesen
20.09.19	20:00 Uhr	Weinfest mit Akkordeon und Steirischer Harmonika zum Mitsingen, Hurga Club, Clubheim
21.09.19		Herbstfest mit Live-Musik und Tanz, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
21.+ 22. Sept. 2019		Festwochenende zum 50-jährigen Jubiläum des TSV Lauterbach , Turnhalle Lauterbach, Samstag 21.09. abends Herbstfest mit der Band „The PopCorns“, Sonntag 22.09. 10:15 Uhr Gottesdienst, Umzug zur Turnhalle, Mittagstisch mit offiziellem Teil und Ehrungen, Kaffee und Kuchen
22.09.19	10:15 Uhr	Tag der Vereine am Bürgerhaus mit Gottesdienst und Herbstfest OGV Thürheim
22.09.19	14:00 Uhr	Tag der offenen Tür, Schützenverein „Grüner Baum“ Buttenwiesen
27.09.19		Äpfel sammeln, OGV Thürheim
27.09.19	18:00 Uhr	Ortsvereinschießen, Hubertus Schützen Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
28.09.19		Wallfahrt nach Altötting, Start: Kirche St. Georg Wortelstetten
28.09.19	14:00 Uhr	Saftpressen, Obst- und Gartenbauverein, Feuerwehrhaus
28.09.19		Äpfel pressen in Unterliezheim, OGV Thürheim
28.09.19	18:00 Uhr	Ortsvereinschießen, Hubertus Schützen Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
28.09.19		Apfelsaftpressen für Kinder am Feuerwehrhaus Wortelstetten, OGV Wortelstetten
02.10.19	19:00 Uhr	Eröffnungsschießen, Schützenverein Hubertus Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
06.10.19		Kreis Kulturveranstaltung in der Riedblickhalle, Veranstalter Kulturkreis Buttenwiesen
11.10.19		2. Oktoberfest mit Blasmusik Live, Hurga Club, Clubheim (Hähnchenvorbestellung ab sofort unter 0160 / 7423940)
15.10.19		Bürgerversammlung Lauterbach, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
16.10.19		Bürgerversammlung Pfaffenhofen, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
16.10.19	15:00 Uhr	Mitgliedertreffen mit Vortrag zum Thema: „Mundgesundheit im Alter“ mit Zahnarzt Dr. Senger, SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V. im Gasthof Stark in Gottmannshofen
18.10.19		Bürgerversammlung Oberthürheim, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
20.10.19		Krautfest mit Kraut-Einhobel-Aktion, OGV Lauterbach
21.10.19		Bürgerversammlung Unterthürheim, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
22.10.19		Bürgerversammlung Frauenstetten, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
24.10.19		Bürgerversammlung Wortelstetten, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
25.10.19		Bürgerversammlung Buttenwiesen, Ort und Uhrzeit kommt im nächsten RB!
	08:30 Uhr	bis 13:30 Uhr PRIMAX-Spartag 2019, Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG

Wöchentliche Termine		
Montag	15:30 Uhr	Kinderturnen für Kinder von 3 - 6 Jahre, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	16:00 bis 17:00 Uhr	Fit-Kids: Spiel, Sport, Spaß für Kinder ab 3 Jahren, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, ☎ 6969274
	17:00 bis 18:00 Uhr	Senioren-Gymnastik, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, ☎ 6969274
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der D-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der E-Junioren in Unterthürheim

Montag	17:30 bis 19:00 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training F-E-D-C-A-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, ☎ Michael Müller 0151 54795136
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, TSV Unterthürheim, Sportplatz Osterbuch, ☎ 6410 Maria Felkl
	19:00 Uhr	Bis 20:30 Uhr, SVW/TSV Training der B- und A-Junioren in Unterthürheim
	19:30 bis 21:00 Uhr	Hatha-Yoga, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, ☎ 0176 / 99540290
	18:30 Uhr	Nordic-Walking-Treff, TSV Pfaffenhofen, Treffpunkt: TSV-Sportheim Pfaffenhofen
	18:30 Uhr	bis 19:30 Uhr, Step Aerobic, TSV Lauterbach, Gymnastikraum Riedblickhalle (nicht im Juli und August)
	19:00 Uhr	bis 20:00 Uhr, Wasserwacht-Training, Ortsgruppe Lauterbach, Freibad Lauterbach
	19:00 Uhr	bis 20:00 Uhr, Heilgymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
	19:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Herrengymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach (nicht im Juli und August)
20:00 Uhr	Übungsabend der Volkstanzgruppe des Heimatvereins Unteres Zusamtal, Zehentstadel Pfaffenhofen, jeden 3. Montag im Monat,	
Dienstag	16:15 Uhr	bis 17:15 Uhr, Kinderturnen Kleinkinder 3 bis 6 Jahre, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 1018, Ulrike Binswanger
	17:15 Uhr	bis 18:15 Uhr, Spiel, Spaß und Tanz, (Kinderturnen: ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 1018, Ulrike Binswanger
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der C-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der F-Junioren in Unterthürheim
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, Yoga, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach (nicht im Juli und August)
	18:15 Uhr	bis 19:00 Uhr, Tanz für Kinder ab der 5. Klasse im Bürgerhaus unter der Leitung von Lisa Mattes, ☎ 1664, Lisa Mattes
	19:00 Uhr	bis 20:30 Uhr bis 23.04.19 Herrengymnastik / ab 07.05.19 um 18:00 Uhr Radfahren der Herren, TSV Unterthürheim, Herrengymnastik-Gruppe, ☎ 691970, Josef Putz
	18:30 Uhr	Jugendübungsschießen, Schützenverein Hubertus, Schützenheim Unterthürheim
	19:30 Uhr	Übungsschießen für Schützen, Schützenverein Hubertus, Schützenheim
Dienstag	19:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz Unterthürheim, ☎ 1047, Stefan Mayershofer
	19:00 Uhr	Übungsschießen, Schützenverein Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenhofen
	19:15 Uhr	bis 20:15 Uhr, ZUMBA FITNESS, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	19:00 Uhr	Tanzkurs, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
Mittwoch	16:00 Uhr	bis 17:00 Uhr, Eltern-Kind-Turnen, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	16:00 bis 17:00 Uhr	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 bis 3 Jahren, TSV Buttenwiesen, Gemeindehalle Buttenwiesen, ☎ 6912221
	16:15 bis 17:15 Uhr	Mutter-Kind-Turnen (für Kinder von 1 bis 4 Jahren), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 691715, Bettina Müller
	16:30 Uhr	Step-Aerobic für Kinder ab 8 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen → 14-tägig in geraden Kalenderwochen,
	17:30 bis 18:30 Uhr	Tanzgruppe "The Passion" 12 bis 15 Jahre, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen (Gymnastikraum) Infos unter ☎ 486
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der E-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der D-Junioren in Unterthürheim
	17:30 bis 18:30 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training G-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, ☎ Michael Müller 0151 54795136
	17:30 Uhr	Schnuppertraining für alle Kinder und Jugendlichen ab 4 Jahren beim FC PUZ, bei Fragen steht ihnen Michael Müller gerne zur Verfügung ☎ 0151-54795136
	17:30 bis 19:00 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training F-E-D-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, ☎ Michael Müller 0151 54795136
	18:00 Uhr	ab 03.04.19, Nordic-Walking-Treff, TSV Unterthürheim, Treffpunkt Sportplatz Unterthürheim, ☎ 1018, Ulrike Binswanger
	18:30 Uhr	ab Ende April, Tennis für Damen, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, ☎ 997420, Martin Lerch
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, TSV Unterthürheim, Sportplatz Unterthürheim, ☎ 6410 Maria Felkl
	19:00 Uhr	Laufen oder Radfahren, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 69829, Christine Heindl
19:00 Uhr	Bis 20:30 Uhr, SVW/TSV Training der B- und A-Junioren in Wortelstetten	

Mittwoch	19:00 Uhr	Step-Aerobic, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
	19:30 Uhr	bis 21:00 Uhr, Damengymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
Donnerstag	16:00 Uhr	Mutter-Kind-Turnen für Kinder unter 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen →14-tägig in ungeraden Wochen,
	17:00 bis 18:00 Uhr	Senioren-gymnastik „60 plus“, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 691970, Renate Putz
	17:30 bis 18:30 Uhr	ab 02. Mai 2019, Tennis für Kinder, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, Neueinsteiger jederzeit willkommen! ☎ 997420, Martin Lerch
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der F-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der C-Junioren in Unterthürheim
	17:30 bis 19:00 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training C-A-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, ☎ Michael Müller 0151 54795136
	18:00 Uhr	bis 19:00 Uhr, „Mach dich Fit“ Bootcamp, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ Sandra Gartner
	18:00 Uhr	bis 19:30 Uhr, Taekwondo, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	18:30 Uhr	ab Ende April, Tennis für Herren, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, ☎ 997420, Martin Lerch
	18:30 Uhr	bis 19:30 Uhr, Sportmix, TSV Lauterbach, Riedblickhalle Gymnastikraum (nicht im Juli und August)
	19:00 Uhr	bis 20:30 Uhr Tanzgruppe Beat Weed, ab 15 Jahre, TSV Buttenwiesen, Riedblickhalle
	19:30 Uhr	bis 21:30 Uhr, Skigymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	20:15 Uhr	bis 21:30 Uhr, Volleyball für Jedermann (& Frau) auch Anfänger, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 6685 Sabine Walter oder ☎ 6410 Sieglinde Felkl
	15:00 bis 16:00 Uhr	Smiley-Dance, Tanzen ab 5 Jahre, TSV Buttenwiesen, Riedblickhalle Gymnastikraum, ☎ 2494965
Freitag	06:30 Uhr	Nordic-Walking-Treff, TSV Pfaffenhofen, Treffpunkt: TSV-Sportheim Pfaffenhofen
	15:00 Uhr	Turnen für Kinder, 6 – 12 Jahre, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
	16:00 bis 17:00 Uhr	Happy-Dance, Tanzen ab 8 Jahre, TSV Buttenwiesen, Riedblickhalle Gymnastikraum, ☎ 2494965
	16:30 Uhr	Turnen für Kinder ab 13 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
	16:30 bis 17:30 Uhr	Tanzgruppe Tweeties, 4-5 Jahre, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen
	18:00 Uhr	bis 20:00 Uhr, Tennistraining Herren (Jugend), TSV Lauterbach, Tennisplatz
	18:00 Uhr	freies Volleyballtraining, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	19:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz Unterthürheim, ☎ 1047, Stefan Mayershofer
	19:00 Uhr	Jugendübungsschießen, Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenhofen
	20:00 Uhr	Clubabend für alle, auch für nicht-Mitglieder, alle Interessierten sind ganz herzlich willkommen, Hurga Club, Clubheim Unterthürheim

Monatliche Termine		
Der Bücherbus kommt		
jeweils Mi. 25.09.19 16.10.19	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche	
jeweils Do. 26.09.19 17.10.19 07.11.19	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz	
12.09.19 26.09.19	Termine für die nächsten Energieberatungen im Landratsamt Dillingen 1. OG, Zimmer 109 + 118, vorab bitte Termin vereinbaren unter ☎ 09071/51-248 (Zimmer 104) E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de (jeden 2. und 4. Do von 14:00 - 18:00 Uhr) Im Monat August finden keine Energieberatungen statt.	
13.09.19	ab 18:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach, Pfarrhof Lauterbach Abholung bestellter Brote, <i>Brotbestellungen unter ☎ 69861 >> eine Woche vorher</i> Im August ist Sommerpause beim Brotbacken.	
14.09.19	09:00 bis 14:00 Uhr Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach, Pfarrhof Lauterbach Abholung bestellter Brote, <i>weitere Termine: 11. + 12. Oktober und 08. + 09.11.19</i>	

17.09.19	15:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 45, Bestellung hierzu über ☎ 69861 Info: www.banafair.de Im August und Anfang September gibt es wegen den Sommerferien keine Bananen.
18.09.19	09:00 bis 11:30 Uhr	Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen von Bana Fair, katholisches Pfarramt Buttenwiesen, Bestellung hierzu ☎ 69861 Info: www.banafair.de
1. Montag im Monat		19:00 Uhr, Fanclub-Sitzung, FC Bayern Fanclub Millennium , Treffen im Fanclubheim, jeden ersten Montag im Monat, Informationen bei Katja Wille
1. und 3. Mittwoch im Monat		19:00 Uhr, Stammtisch, Fischereiverein Pfaffenhofen , Fischerheim beim Zehentstadel, Es kann Jeder kommen, auch Nichtfischer! Norbert Müller ☎ 0173 / 8508828

Vorausschau auf wichtige Termine der Vereine	
Bundesligatermine TSV Buttenwiesen:	14.09.2019 TSV Buttenwiesen – TSV Monheim
	21.09.2019 Exquisa Oberbayern – TSV Buttenwiesen
	28.09.2019 TV Bühl – TSV Buttenwiesen
	19.10.2019 TSV Buttenwiesen – TG Hanauerland
	26.10.2019 KTV Ries – TSV Buttenwiesen
	09.11.2019 TSV Buttenwiesen – TG Allgäu
	16.11.2019 TV Schiltach – TSV Buttenwiesen
08. November 2019	Leonhardmarkt Buttenwiesen
09. November 2019	Rock Konzert in Pfaffenhofen mit Grey und 44U, Hurga Club
30. November 2019	Advents Fackelwanderung des TSV Unterthürheim mit anschließendem gemütlichem Zusammensein bei Lagerfeuer und Kerzenschein am Sportplatz Unterthürheim
30. November 2019	Lauterbacher Weihnachtsmarkt
01. Dezember 2019	14:00 Uhr, Kinderweihnachtsfeier, TSV Buttenwiesen, Gemeindehalle Buttenwiesen
01. Dezember 2019	16:00 Uhr, Kirchenkonzert, Blaskapelle Unterthürheim, Pfarrkirche Unterthürheim
07. Dezember 2019	Nikolausmarsch in Frauenstetten
07. Dezember 2019	Weihnachtsmarktfahrt nach Bad Wimpfen, Hurga Club
08. Dezember 2019	adventlicher Nachmittag, Pfarrgemeinderat Buttenwiesen, im Bürgersaal
14. Dezember 2019	Romantischer Weihnachtsmarkt Buttenwiesen
06. Dezember 2019	19:00 Uhr Nikolausfeier des SV Wortelstetten im Gasthaus Rauch Wortelstetten
21. Dezember 2019	19:30 Uhr Weihnachtsfeier mit Nusschießen, Schützenverein Buttenwiesen
26. Dezember 2019	Lauterbacher Patroziniumsfest
11.01.2020	Jahresabschluss der Jugendabteilung des FC PUZ im Zehentstadel Pfaffenhofen auch für Senioren/Familien/Gönner und Freunde
25. & 26.01.2020	GP- Joule Juniorcup des FC PUZ in der Riedblickhalle
25.04.2020	Frühlingsfest des FC PUZ im Zehentstadel Pfaffenhofen
17. bis 19. Juli 2020	100jähriges Vereinsjubiläum des TSV Unterthürheim

Ab sofort den Rathausbrief als E-Mail erhalten

Es gibt die Möglichkeit, den Rathausbrief auch per E-Mail als PDF zu bekommen. Bitte senden sie einfach eine Anfrage per E-Mail an die Adresse: rathausbrief@buttenwiesen.de Ab diesem Zeitpunkt erhalten Sie den Rathausbrief als PDF noch vor dem Erscheinungstermin monatlich zugesandt. Der Rathausbrief per E-Mail kann auf die gleiche Weise auch wieder abbestellt werden.

„Live im Clubheim“ Unterthürheim, Beginn jeweils 20:00 Uhr, Eintritt frei		
Freitag	20.09.19	Akkordeon & Steirische mit Steffi und Andrea, Clubheim Unterthürheim
Freitag	11.10.19	Blasmusik mit „d´vier Dürre“, Clubheim Unterthürheim, Beginn 19:00 Uhr
Samstag	09.11.19	Rock Konzert mit „44U“ und Vorband „Grey“, Sporthalle Pfaffenhofen , Infos bei Richard Drexler > Tel. 0160 / 7423940
Freitag	29.11.19	„Cook & Friends“ - Live Musik, Clubheim Unterthürheim

Kleinkunsthöhne Lauterbach Beginn jeweils um 20:00 Uhr		
Freitag	20.09.19	„Mehr Fleisch!“ Musikkabarett mit den „drei Haxn“ Michael Well, Claudia Pichler und Anni Preuß, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen
Samstag	28.09.19	„Hinter drei Sonnenaufgängen eine andere Welt“ Literarisch-musikalische Reise durch Südosteuropa mit dem Schriftsteller Harald Grill aus dem Bayerischen Wald und dem Lauterbacher Dreigesang, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen
Freitag	18.10.19	„Ääba drum!“ Schwäbische Gschichtla aus dem Hirnkäschtle, Solokabarett mit Sven Sonntag, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen
Samstag	16.11.19	„Aufspielen beim Wirt“ mit Uwe Rachuth, den schwäbischen Wirtshausmusikanten und dem Laugnaer Gedichtereizitator Gerhard Schmidt, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen
Samstag	14.12.19	„Mit Vollgas in die besinnliche Zeit“ Augenzwinkerndes, multiinstrumentales Musikkabarett mit dem Allgäuer Duranand, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen
Kartenvorverkauf		Schreibwaren Gerblinger (Wertingen), Lotto Eisele (Buttenwiesen) und Tel. 08274 691622

Wenn Sie mehr benötigen als eine Badewanne



Individuelle Badmöbel



schreinerei würmseher
holz erleben

Stefanweg 5
86647 Buttenwiesen
Telefon: 08274/928 96 93
www.schreinerei-wuermseher.de

innovation - perfektion - design

Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim - Kommen Sie vorbei!		
28. Juli	Fischerfest der Fischergilde Unterthürheim mit Steckerlfisch, Kaffee und Kuchen	
Jeden Samstag	09:00 bis 14:00 Uhr	jeder Aktionsimbiss nur 5,50€
03. August	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskrtoffeln	Gelbwurst Stange Leberwurst 400 g Dose
10. + 17. August	Betriebsurlaub	
24. August	knuspriger Jägerbraten mit Butterspätzle, Kroketten und Jägersoße	Schweinskäse 400g Dose Kochsalami Stange
31. August	knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut und Biersoße	Leberkäse 400g Dose Schinkenwurst Stange
Jeder Markt lebt von seinen Besuchern. Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		

Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

Werte Gewerbetreibende!

Wir möchten dem Wunsch vieler Gewerbetreibenden entsprechen und bieten nun auch die Möglichkeit an, im Rathausbrief Ihre Werbung zu schalten.

Erscheinungstermin:

monatlich
jeweils zum Ende des Vormonats

Auflage:

2600 Druckexemplare in Farbe

+ E-Mail Verteiler

+ Internetausgabe

Verteilung der Druckexemplare:

Gesamtes Gemeindegebiet
Buttenwiesen

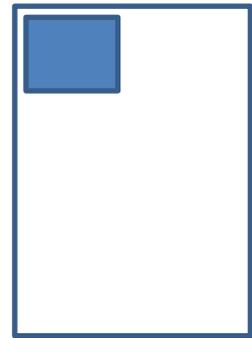
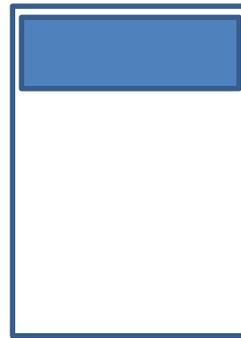
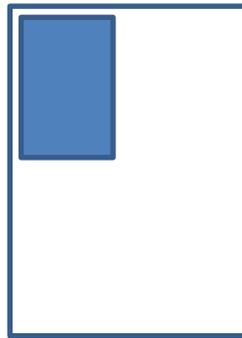
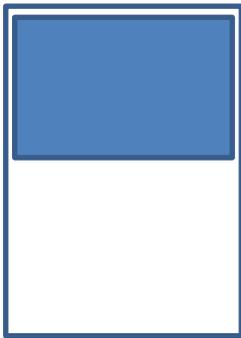
mögliche Anzeigengröße:

½ DIN A4 Seite
H: 13cm B: 17cm

¼ DIN A4 hoch
H: 8cm B: 12,5cm

¼ DIN A4 quer
H: 6cm B: 17cm

1/8 DIN A4
H: 8cm B: 6cm



Bitte wenden Sie sich bei Interesse an Richard Drexler unter 0160 / 7423940.

Die Hurga's spielen wieder Theater!

unter dem Motto:

heid gommer of Dürre,
do isch was los

mit den beiden Einaktern:

Der
bayerische

Picasso

von Maximilian Vitus



Regie:

Pfarrer Mathias Kotonski

Naze
der Baze

von Franz Schauer



Spieltage sind am Freitag, 23. August 2019, um 20:00 Uhr
und Samstag, 24. August 2019, um 20:00 Uhr
im Amphitheater Unterthürheim

Musikalische Umrahmung: Blasmusik Unterthürheim

Eintritt frei - keine Sitzplatzreservierung

Einlass, Getränke und Essenverkauf ab 18:30 Uhr

Anmeldung erforderlich unter 0160 / 7423940



Der neue Kulturkalender liegt in der Gemeinde aus.

AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2018, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.

Biotonne Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Frauenstetten, Hinterried, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Do. 01.08.19 / Do. 08.08.19 Fr. 16.08.19 / Do. 22.08.19 Do. 29.08.19 / Do. 05.09.19	Biotonne Gebiet 2: Bartlstockschaige, Beutmühle, Greggenhof, Heidenau, Illelad, Lauterbach, Ludwigsschaige, Maierhof, Neuweiler Di. 30.07.19 / Di. 06.08.19 Di. 13.08.19 / Di. 20.08.19 Di. 27.08.19 / Di. 03.09.19	Restmülltonne in allen Ortsteilen 14-tägig Do. 01.08.19 / Fr. 16.08.19 Do. 29.08.19 / Do. 12.09.19
Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30		

Gelber Sack Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Unterthürheim Mo. 05.08.19 / Mo. 02.09.19	Gelber Sack Gebiet 2: Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Heidenau, Hinterried, Illelad, Lauterbach, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten Di. 06.08.19 / Di. 03.09.19	Gelber Sack Gebiet 3: Bartlstockschaige, Ludwigsschaige Fr. 23.08 / Fr. 20.09.19
--	--	---

Papiertonne Gebiet 1: Frauenstetten Mi. 14.08.19 Mi. 11.09.19	Papiertonne Gebiet 2: Almhof, Feldbach, Buttenwiesen, Pfaffenhofen, Stehlesmühle Di. 20.08.19 Di. 17.09.19	Papiertonne Gebiet 3: Hinterried, Neuweiler, Ober- u. Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Di. 30.07.19 Di. 27.08.19	Papiertonne Gebiet 4: Beutmühle, Greggenhof, Heidenau, Illelad, Lauterbach, Maierhof Di. 06.08.19 Di. 03.09.19	Papiertonne Gebiet 5: Bartlstockschaige, Ludwigsschaige Fr. 23.08.19 Fr. 20.09.19
---	--	--	--	---

Recyclinghof + Grünsammelplatz Frauenstetten Mi: 15:00 bis 17:00 Uhr Sa: 09:00 bis 13:00 Uhr	Problemmüll (z.B. giftige Farben ...) Sa 21.09.19 von 10:30 – 12:30 Uhr	Grünsammelplatz Wertingen Mittwoch + Freitag 15.00 - 17.00 Uhr Samstag 10.00 - 14.00 Uhr
---	--	---

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---------------------------------



Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse – Infos und Broschüren im Rathaus



Anmeldungen und Infos
Telefon: 08272 / 84180
www.vhs-zusamtal.de

Sorgenfrei daheim.
SENIOREN HELFEN SENIOREN




- HÄUSLICHE HILFSDIENSTE
- BETREUUNGSDIENSTE
- FAHRSERVICE
- VERANSTALTUNGEN
- WEITERBILDUNG

Wertingen am Marktplatz 6 - Buttenwiesen im Rathaus - Telefon 082 72.64 37 074

Der September - RB erscheint am letzten August Wochenende **Terminmeldungen:**

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen, bitte senden Sie Veranstaltungstermine oder Änderungen für den **Rathausbrief August** bis spätestens **Freitag, 23. August 2019** an rathausbrief@buttenwiesen.de. Bitte denken Sie daran, Veranstalter, Ort und die genaue Zeit der Veranstaltung zu nennen. Sie können auch Terminpläne für längere Zeiträume abgeben.

Der Rathausbrief ist auch auf der Homepage zu finden: www.buttenwiesen.de/de/gemeinde-buttenwiesen/buergerservice/rathausbrief

Falls Sie den Rathausbrief noch vor der Verteilung als PDF erhalten wollen, senden Sie einfach eine Anfrage an die E-Mail-Adresse:

rathausbrief@buttenwiesen.de

Bürozeiten der Gemeindeverwaltung: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr außerhalb der Bürozeiten nur nach Terminvereinbarung	Büro Koordinationsstelle „Bürger für Bürger“ und SGW Wertingen – Buttenwiesen im Rathaus Buttenwiesen Marco Wohlauf, Tel. 9999-29, Fax 9999-730 Montag: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  info@sgw-buttenwiesen.de marco.wohlauf@buttenwiesen.de
---	---